大清光緒廿一年

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君有欲閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛書裁紙各機器以待與　各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第四千一百三十一號

叻報

（本館開設在書巴亂口門牌第廿一號）

印工緻絕倫館延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所發來稿原擇其有關世道人心者附登否亦須無裨於人而後始錄其有譏罵成文以及支離錯雜者概不登錄編後　諸君來札向新自啟見須寫與時里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

乙未六月廿五日

新聞報價每月一元零售每張五仙凡告白首日（大英一千八百九十五年八月十五號拜四）每字一仙次日後每字半隔隔日一出每等二號

添募探訪　○啟者茲本館欲再添募探訪人一名其人須熟悉叻地情形且結交廣而聲氣兼通曉各籍方言而辦事勤謹公平者方能合用　諸君有欲承斯乏者請至本館面商可也　本館謹啟

中日高明細地圖發售　○啟者茲本館新由上海寄到中日高三國地理全圖二款均屬精緻異常所有道里之遠近經緯之錯綜以及府廳州縣城市山林一一列明此外加鐵路電線河道長城並國界省界等莫不羅列井然燦若列眉令人一覽而知無煩細索且顏色令人易於辨別誠有心時務者不能不備之物惟此為數寄來有限　諸君有欲買閱者祈速　惠臨選沽為盼　本館謹啟

新印電報冊發兌　○啟者本館所印電報冊乃精心結構而成更復細心校對就碼無訛是以印成之後即已四處風行莫不喜買爭先未幾即經售罄而來問者仍復源源不絕茲本館更不惜工費將此電報冊重加編定所有號碼眉目尤為清楚可謂毫髮之間亦無遺憾洵稱全美現此電冊經已告成惟所印無多欲買者尚祈從速　惠臨為盼特此佈告　本館謹啟

論劉軍門守臺以籌策勝

自古非常之事必待非常之人而後成而非常之人所以能成非常之事者則非籌策不為功漢有三傑以運籌決策推子房可見籌策之當重歷觀今古賢豪享大名成大業者未有不於盤根錯節中磨煉而出者也劉淵亭軍門初以一介武夫倡練義兵與法人從事於越南屢覆奇捷滇桂諸大帥聞其名羅致之以為捍患守邊之一助雖立功不少然卒未能恢復越南全境畜以客將聽人指揮屈於勢力不得不姑就牢籠法事既平軍門率領舊部入關兵數不多雖膺專閫之寄然格於文法常苦束縛鬱鬱不自得未嘗不興髀肉之歎以為此身將終老於是矣適中日失和海陸防務在在戒嚴而臺灣孤懸海中尤為日本之所垂涎守臺者借重長才奏請赴臺寄人籬下終不能大展所長論者方為軍門惜而不謂時會之來竟有不期然而然者臺北之役假使中軍不撤戕則軍心不亂軍心不亂則主帥不逃軍門亦惟有獨當一面姑以殺賊洩胸中之奇氣耳孰意主帥內渡棄一島如敝屣軍門於是躍然而起以臺事為己任撫卹士卒威惠兼施待民以誠馭下以信能使異類爭歸執械以禦敵擒渠斬馘所向無前此固日人之所為不及料而聞風逃聽者無不踴躍歡欣歎軍門之行軍果以籌策勝也夫前此在越今日在臺猶是軍門一人耳在越時當彌壯之年正可乘時自奮而功業反不甚顯著迄今相隔十餘歲月如流而懷忠抱義之心捨死忘生之志仍未嘗一日去懷加以事權在握擘肘無人此正深山大澤蛟龍得雲雨之時也此固大帥之所精勤淬勵歷戰十年如一日至此乃得發抒其素抱也臺南地勢險要海口多颶風白浪如山兵艦不得泊故歷來守臺者皆以此為關鍵此次日艦初由水道窺臺南受創而還乃變計易水而陸由臺北發兵來襲而南軍門已聯絡客兵義兵扼險以待俟日軍來時出奇制勝日軍死亡約以數千計自用兵以來未有如此次之大創於是披靡遁去客兵義兵乘勝追擊直抵臺北日軍入城抵拒已成釜魚阱獸之勢獻俘之期當必不遠近聞日本有添軍三千之說又有遣其世子為元帥之說則日本之不甘受挫悉索敝賦欲為背城借一之舉固已畢露於一動一靜之間惟是兵貴精不貴多牙山平壤諸役華軍未嘗不多卒致瓦解土崩曾不得鉛刀一割之用者豈非多而不精之敝哉此次台灣之役賊遭挫敗不特無以自解且恐為各國所恥笑乃急急焉增軍遣將以圖求逞於一舉觀於此而愈歎其情愈迫其計愈拙其望愈奢其心愈慌矣夫兵家之所爭者豈有他哉亦視乎主將之籌策否耳日本以新練之軍南擊廿手即能屈我行成在彼自視豈不謂軍力之大有可恃既制台灣取之如拾芥耳孰料屢戰屢敗精華大喪倉卒增兵未必有當於用此則不善籌策之故也若劉大帥則任事之日即以忠義激勵兵民以作其同仇敵愾之氣然後分別布置何處扼守何處設伏何處截擊何處包抄惟定計於先事故奏效於臨時追奔逐北之餘竟使日卒坐困危城中糧盡援絕岌岌乎朝不保暮而大帥坐鎮台南未嘗親統大軍但以精選將才振作士氣合全台為一體如身之使臂臂之使指屈伸鼓動無不如志不動聲色從容坐鎮已能奠台疆於磐石之安此誠能以籌策勝人者也世之聞風逃聽者無不欽其威名幾於兒童誦君實走卒知司馬然使大帥不在台灣則未必

[illegible]上諭[illegible]

倉場侍郎汪鳴鑾著調補吏部右侍郎其兼署刑部右侍郎許景澄著補授工部左侍郎未到任以前著李端芬兼署欽此

德國電音　○廿二日英京發來電報云德國各報紙多立論以怨英國其大意則言英人近日有意與德國外部爲難云云按德報所指之外部想即非洲各地也

法事電音　○廿二日英京發來電報云現在倫敦風傳此次法國議院開門後議之事即欲將埃及事宜詳議至其所以集議之意則欲請英廷將駐埃之兵退出又聞俄法上三國於此一事欲合力向英陳請諒德國亦必爲之助力云

新製快船過滬　○中國前向歐洲購造之新捕水雷船名飛霆者近經告成今由英國紐加斯打溫太因地方駕駛赴津昨日過滬查該船大祇一百五十五數碼其機器亮可抵三千馬力之多船中巨炮六門所用水手三十六名按此船係與飛鷹快船同時購造飛鷹則議定在滬交船故前已派有許鴻等員前往接收而飛霆則約定到津交船故須自駕赴華以憑交納該船於昨二十三晚展輪出口矣

中法約章再述　○中法近日所定之約前已略登現聞此約在華訂妥後寄往法京候批如何辦法尚屬秘密其條款不能盡知者恐事機一揭則多更變故也惟此約中大意則准法人築造車路經過中國地方并准將學卡河一帶讓與法人滿法人并可在滇黔及粵西等處開設礦務并可在南邊數處與商至前者所設稅餉章程則再行妥議云云此事係據上海西報所言諒不日歐洲必有確實信息傳來矣竊按此約若如所述則法人之獲益甚多設他日法在南邊若有機會可乘則斷不能捨而不顧然則此事亦不可不爲之隱慮者也

金館已毀　○本佛蘇丹靈體由孟買郵船載回一事經列前報茲復接到途信息謂蘇丹靈柩由英啟程之際英皇及儲君等均有派員前往執紼送行而抵新嘉坡時議院內諸員及各官等多往相送如總督暨總督給事前總巡捕官關樂書暨各等與蘇丹有故交者亦均臨送當蘇丹近於去月廿三日往謁英儲函謝之際英儲曾諭謂如到柔佛當爲慰藉蘇丹宮眷人等言蘇丹乃我皇及我英之好友今其殂逝余心甚覺戚然云云滿復寄覆柔佛等書又聞蘇丹靈柩業經改定至孟買郵船到坡後始換柔佛輪船載回柔地云

實得力春季出入口貨冊　○頃閱商務報稱言云實得力本年春季入口貨物共值銀四千五百五十九萬九千二百零二元而是季出口之貨共值銀三千八百一十二萬二千六百七十四元核其入口之貨較諸去年比際約增二百二十萬元之譜惟出口之貨較於去歲則短有二十二萬元其中祇本坡一埠是季出口之貨已共值銀二千八百六十萬零六千六百一十七元之數矣

局議要務　○本日爲本坡工部局會議之期茲悉此次所欲議者係華人闖葬之章及黃錦華之事並將工部局律章酌爲更改云

云爰特錄登以供衆覽

再述日兵敗北事　○台軍大捷情形既已詳登昨錄茲又接前途來信補述昨報之所未登者再錄之據云閏月二十三日日人犯臺北義兵戰敗後即放氣球號炮求救日兵船見之初尚遲疑觀望後有一船爲冒險之計遣兵登岸復至新竹一帶搜犯附近各鄉村縱火焚燒四鄉殺戮鄉民啼傷被恨之如此其深慘之如此其慘暴北鄉民罹此殘虐同仇偕作之志戰前愈堅至上月二十六七八等日臺軍及本地各鄉民團又與日人奮力交戰臺兵死傷不多日兵約死二千名惟日人不計利鈍成敗擬再發大隊兵至臺以圖一逞日人嘗自言去秋在高麗與華軍開仗兵勇如林一見我軍兵即望風逃避從未對敵開放兩操鎗炮若盡如臺灣義兵鎗炮之準膽氣之壯我兵至今不能佔高麗及鳳凰城等處地界也觀此亦可見其向慕臺民不勝傾倒矣此乃初一日有客由大科嵌內渡面述軍情如此又接續函云閏月二十九日午後科嵌沙小南泉兩輪船先後抵閩又載男婦一千七八百名口婦女幼孩居十分之七八均因避難而來前次來閩者言及日兵大敗退紮新莊現諭避難之人命團新莊街市已被日兵於上月二十四日縱火焚燒又在臺北府城內外暗設地雷艇埋地方亦一律安設欲待義兵攻出時從其能計而臺軍卒能乘勝進攻節節復可見兵威之振又查出本地人有甘心媚敵者嚴加斥責繩以科罰因此懷二心之人皆不敢存身日人至此始知臺軍之不可輕視非別省之兵可比臺民素習刀鎗與生番爭殺視爲常事臺中之彰化相近各鄉生番所居婦女亦善戰放炮殺人自幼習練似此情形日人欲佔全臺即十年亦難如願劉淵帥撫循士卒恩惠兼孚其收效乃如此者臺南安平旗後兩口至今日人不敢往犯非所謂先聲奪人歟

臺南要務　○客有自臺南投書本館云劉淵亭軍門聲名久震此次臺北失守以後軍門從容不迫愈整其旅擇險要之地層層布置裝憾無遺全臺紳民欲立軍門爲民主國大總統再三請印至載轉軍門固卻不肯受謂我何必效世俗之故態爲哉且俟剿除日人然後舉立未爲遲也惟願紳民不能見信則願矢誓於天以明我志爰於前月初一日率同將士紳民歃血會盟曰我劉某在臺不要錢不要命不要官但願與將士紳民同甘共苦并願我將士紳民同心戮力庶可與日人戰而死不可被日人殘害而死遇敵則彼此相顧違令者斬此言一出歡聲載道目下臺地軍糧無慮缺乏惟餉銀稍形支絀然亦可支持一二年各富戶皆踴躍樂輸即貧如轎夫挑夫亦每人每月捐錢五文以供軍用誠可謂敵愾同仇矣將士兵勇感風慕義請軍門減發薪水口糧一半願俟半年後錢米餘裕再行補發似此同聲相應同氣相求倘日人侵犯臺南斷不如臺北之不戰而逃以致日人得手如此其易也軍門才兼將將故士卒咸奮乃月命所向無敵其三公子仁卿刺史即成良統領



豐源號輪船開行日期
敢本號輪船往來各埠輪期開列如
左 在各埠往實叻日期 在實叻
往蔴六甲每逢禮拜一
日下午四點鐘開行 由蔴六甲往
芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點
鐘開行 由芙蓉往吉隆坡
拜二六日下午六點鐘開行
二四日下午四點鐘開行 由芙蓉
回蔴六甲每逢禮拜二五日上午十
點鐘開行
二五日下午四點鐘開行
每禮拜五日二點鐘開行特此
佈 聞
象頭標蜜酒出售
TRADE-MARK
大英一千八百九十三年元月廿一號
鐵櫃出售
大英一千八百九十年元月四號
L. DORVILLE
COGNAC
大英一千八百八十九年十二月二號

退股聲明　〇敬啟者日裡棉蘭埠陳啟明自庚寅年間自行開創瑞興號白米雜貨生理後蒙黃瑞武陳金川等招與合夥歷年無異今陳啟明志願將股份出卷親張文建與黃怡經翁邱清傑翁富堂梁正棧吳恩將瑞興號生理貨底賬目全盤計至四月廿七日止攬與黃瑞武一人承受而陳啟明之股份即當衆親面前算清退出以後瑞興號生理盈虧以及與諸寶號交易揭借滙對等項概與陳啟明無涉先此聲明免滋後論

光緒廿一年六月十二日　大英一千八百九十五年八月二號　退股人陳啟明謹白

LITTLE'S ORIENTAL BAML

璞直監製

東方靈驗藥油

璞的和利治直挽藥油可治風濕凡有骨肉疼痛筋痛頭痛久嗽氣喘氣手足不仁遂喉嚨痛等症序試服加有治法皆有奇效千人所謂患此症者用藥甚多非徒無功且反增劇不禁大聲疾呼曰嗟乎天乎豈無有藥能治此病者乎僕熟思審慮因誤服他藥以致病勢日深惟有此藥油則雖至危至重之症無有不驗者爲起死回生之力醫者所不能治而此藥油獨能見功所以爲妙也每樽價銀五角其帮代理人冥叻大藥房香港屈臣氏大藥房各西藥房其餘均有寄售光顧者請移玉趾茲將醫愈筋痛之症件其病人圖式經驗贊詞附列於左以見此藥之佳非自爲誇美也蕭患筋痛者用藥七分鐘之久可能見功試閱沙君之贊詞曰　余患頭面筋痛之症已閱數年經數名醫診視皆云無能爲力總自分其爲無生望矣富三禮拜前未用璞直君之藥日夜不寐頭痛欲裂且心思闘滯不能操作竊聞璞直君監製藥油異常靈驗乃向買一樽方持在手而痛苦瞑眩大不可耐因將藥油擦抹兩耳穴僅閱七分鐘其痛立止余法再治則全愈矣計所用未及一樽而靈驗如此宜乎天下馳名也甲午九月初六日　勝威埠商勿嚕列衛地方沙嚕呼謹頓拜

亞耶醫生藥水

Wholesale and Retail Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.,
40, Raffles Place.

AYER'S

Cherry Pectoral

HAS NO EQUAL

FOR THE RAPID CURE OF

Colds, Coughs,

Influenza, and

SORE THROAT.

COLUMBIAN EXPOSITION — AYER'S CHERRY PECTORAL

It will relieve the most distressing cough, soothe the inflamed membrane, loosen the phlegm, and induce refreshing sleep. For the cure of Croup, Whooping Cough, Sore Throat, and all the pulmonary troubles to which the young are so liable, there is no other remedy so effective as

Ayer's Cherry Pectoral

HIGHEST AWARDS AT THE

World's Great Expositions.

Made by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

☞ Beware of cheap Imitations. The name—**Ayer's Cherry Pectoral**—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

發售櫻桃開鬱藥

啟者茲有本醫士所製之櫻桃開鬱藥實經深思殫慮研究數年之久始得克成其藥精治咳感傷風咳嗽哮喘痰嗽感受四時之不正氣以及喉嚨痛疾失音等症屢試屢驗者無不立效如神誠非凡藥所能及此　諸君有欲用其藥者祈爲所辨免爲僞藥所欺至本醫生所製之藥其樽上玻璃製有本醫士名字兩包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現此藥寄在實德力境內係新星架坡藥房代沽　諸君沽藥祈至該藥房採買可也此佈

西一千八百九十三年九月廿三號美國醫士亞耶啟

新得錫礦在仲光之馬壓原地方　〇啟者日裡碧公司現經討地一所計有六百五十英畝之廣其地坐落偏何下游此地乃產錫之區閱該公司欲將此地與華人開採錫礦該華人可得管轄其地惟須照其現立之章程而行此乃絕好機會願勿交臂失之查此礦場自議今三十年前已有人於此開採然不過略爲挖取并未以能本爲之今有此等善地則有志者不妨前往一觀諒必有一番事業至欲前往查看者可至本報館與日兄弟公司面議便能知悉也

大英一千八百八拾五年六月廿四號　大淸光緒廿一年閏五月初二日　啟

鄺其照撰英書籍地圖發售　〇啟者鄺蓉階司馬其照粵東人也華英文學俱精淵深中外士人久已欽仰故歷爲國家信任厥功偉於乾坤以有所著作英書籍地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左

華英字典集成每部銀五元五角　英文成語字典集每部成集大本　華英通語寶筏每部銀二元　英語彙腋初集每部銀一元五角　英語彙腋二集每部銀二元　英學初階每部銀六角　繪圖板地球五大洲圖每幅裱起銀一元

此各書統華英之文字譯中外之要義香中發明妙蘊學筆雖宜書中指示捷徑如師對語誠爲度世金針學華寶筏況不但爲百世師也業於鑄板刷印出售莫不盛行華英各國中西人士莫不爭先快覩稱爲有用之書亦皆領有執照各國無論中外人翻刻必加究此佈

光緒廿年十一月初三日香港中環文裕堂　上海抛球場錦彰號　舊金山埠永豐號　星嘉坡密木街廣興號啟

貨艙出稅　〇啟者本行向有第一號貨艙數間坐落丹戎巴葛東地方現欲出稅與人貯藏貨用以竹貨什洲及大柴等貨最爲合宜倘諸君有欲稅此貨艙者請至本行面商便得至於艙稅一節務期格外從廉此佈

光緒二十年五月拾七日　西一千八百九十四年六月二十號　莫實得洋行謹白

理中外交涉事件能措置裕如深加獎賞業已會稟上峰以大功存記洵武員中不可多得者也

御風奚異　（閩人陳舉駕駛中舡於廿三日由大沽載鹽到叻據其所述水手陳臨御風騰空之事頗足以佐新譚更可見海風之狂洵令人聞而色變矣據云該船於十七早四點餘鐘時駛至彭亨海面忽覺海風漸厲因將船駛近岸傍以避不意風勢愈吹愈猛陳乃升桅欲將布帆解下詎正緣至桅頂風勢頗疾竟將其桅拔起幷帆吹至半空若風箏然時陳因在桅巔故亦隨風而起不禁神魂喪失惟死手緊抱其桅不放嗣風將桅吹至距岸一英里之遙而後落於膠拉油人馬末草屋之頂當其墮時緩緩飄飄而下且所墮之處適在帝搭之上故陳幷無損傷惟受驚過甚昏不知人旋經馬末出而看視見此情形爰即荷梯將陳救下灌治約一刻鐘久始獲復甦因爲自述緣由時天色已明馬末乃偕陳言往海濱欲探其船蹤跡距到海傍之際正遇各伴登岸找尋因兩各訴緣由馬末即引諸人回家將桅帆取回陳舉至是乃取米一包銀四元以謝馬末之德幷在彭將船略加修葺然後駛來叻地云

自投法網　○二十四日巡理府儀訊竊案一起其破案頗爲新奇先是有西妓名達珍敏黎者向在小坡海南街爲娼本月十三日失去金表一枚值銀五十元不知是誰所竊遂赴差館報聞於案然此案情並無頭緒固不易於查尋也詎至二十二日忽有伶人黎亞福到牛車水差館報稱有金表一枚彩鍊二件被人所竊云云當經差館錄供偵查詎黎至廿三早又到差館聲稱所失之物現經具在並未被人竊去等詞差以其前後供語不符頗爲疑異因將黎帶至巡捕官案前訊問旋派暗差至其住處查搜獲得此表呈案驗之即該西妓所失之物也案經覆後爰將黎解於案中詢以此物何來據稱係其友人黃寄存之物因幷將黃執獲蓋黃即在該西妓處充當侍役者是日府尊提訊各情畢以黃與黎二人一爲行竊一爲窩贓均屬罪不可逃因判將黃監禁六閱月黎則監禁三閱月充當苦工

斃狗被控　○西人勿黎禮向在東陵公家花園充當司理前日控告閩人陳同於案云向畜有雄犬二頭計值一百七十元乃竟被陳以大藥拌於食物中將其毒斃云云廿四日經府尊略訊數言惟尙未經訊明命展至七月初三日由兩府尊會訊

賭案展限　○本坡暗差於廿三日據線人稟稱實龍岡貧病醫院後峇辦實物路某園內有多人聚賭等由即經該差率衆攜票往拘因在園中執獲粵人十名粵婦九口計共十九人概解於案幷經搜出骨牌紙牌骰副並查獲銀項一千六百元之多廿四日府尊提訊各被告延有大狀師如嘛代訴今此案尙未經訊畢命被告各覓保二拾元保出在外候至七月初三日再行集訊

調兵援甘　○北京來信云日前兵部接到甘肅省總督公文知回匪勢大省垣吃緊該省雖有兵二萬不能取勝新疆統領董軍門福祥於華歷四月內由北京帶兵二萬五千人往剿及行抵距蘭州八十英里時方即與匪徒接戰二次擊敗回匪其部下馬兵亦見仗十餘次遂解蘭州之圍惟匪徒四散其勢益張斯有官兵向匪不敢剿辦都中樞部得此警報急即籌畫調兵赴援聞於此十日內有某防營將由北京起程往甘計步軍一萬人馬兵二千五百人又聞陝西省憲來電知已派馬兵四千人往援甘省官兵因陝省亦恐有回匪竄擾須留大隊鎮守故祇能派兵四千其所派均係馬兵則以回匪亦皆騎馬故也湖北巡撫亦得兵部公文撥兵五千於六月初四日起程援甘其兵皆曾經西員訓練者聞甘省匪徒雖非皆是回人中有漢民十分之三荒年乏食致被脅從又聞兵部欲調河南山東兩省之兵以援甘肅由此觀之西事之甚正未有艾也

米禁明文　○蕪湖米糧現由南洋張香帥奏定續禁一年作爲試辦茲得香帥五月二十八日電請總署代奏原稿合亟錄登以供衆覽　去年海防戒嚴長江各口禁米出洋嗣因北路採辦軍米甚多經前督劉於十月內奏明鎮江上海准運米出口蕪湖仍禁以免漏匯兩關餉源部議復准於備防解嚴蕪湖關道稟請開禁江甯藩司厘金局鎮江關道均稟請不可開禁查江南運米出口歷來皆係自鎮江關報販運上游蕪湖一帶之米皆用民船運赴鎮江銷售赴蕪湖者寥寥光緒十一年始有粵商多家逕赴蕪湖多開米號礱坊裝輪下運查鎮江關自上年九月十五起至本年五月十五止計八個月鎮江關米稅一項較往年多收四十三萬餘兩而江甯蘇兩省於鎮江以上有厘金卡三處共多收米厘二十餘萬兩通計一年鎮關米稅可增多六十餘萬兩甯蘇三厘局米厘約可增多三十餘萬兩兩項共增約一百數十萬兩於餉各厘金局稅收數依然絲毫無損且由皖至鎮皆用民船裝載於小民生計亦甚有益惟蕪湖洋關米稅少者二十餘萬兩至多者三十八萬兩今若准輪船至蕪湖起載則鎮江關米稅驟減而甯蘇米厘三十餘萬金全歸烏有當此籌餉萬分艱難之際若棄此不擾於民之餉縱實多窒礙難行將是蕪湖關既無米稅止有洋藥百貨收數既絀歷屆虧短與司道等熟商擬請照蕪湖關米稅最多三十八萬之數由鎮江關撥補戰於今年部撥無論關京協各餉內由鎮江關照數代解三十八萬兩若此則蕪關稅餉有著兩江省厘金無損至蕪湖關稅司及官吏司事巡丁人等辦公經費擬即由江省三厘局查照向來蕪湖關需用之數照案如數撥出津貼該關以昭體恤公擬請照此試辦一年屆時體察情形再行覈明辦理已於蕪鎮兩關同爲輪船局偏重派員分投確查詳加密訪具悉實在情形不能不通籌兼顧以期商民無損稅餉有益是否有當祈　自遵行[illegible]此後江海鎮江九江江漢各關各種米糧應請一律弛禁准其查照定章販運合併陳明請代奏右稿電致總署後於閏五月初三日接准戶部來電云鎮江米稅試辦一年俟三復奏依議先此電達等語刻已抄錄札行各關遵照辦理矣

潮州火船行期 ○啟者茲有潮州火船名芝栰打捫六有一千五百七拾四墩於西本月十一號即華本月廿一日由加刺吉打起程定
於西本月十九號即華本月廿九日即能抵嘮上落客貨畢即展輪往 香港等處 諸君有欲附貨搭客者請至本行相酌爲望．
英一千八百九十五年八月十四號 大清光緒廿一年六月二十四日 帛實達洋行謹啟

承頂聲明 ○啟者弼嘉拉二馬路門牌三十五號中和號蘇杭綢衣生意原係陳銘石鄭贊卿開創後入恒升合股今股內諸人均志
圖別業願將鋪底招牌字號貨物及發出賬項 概全盤頂與興業堂承受定於日兩交易清楚日後生理盈虧與舊人無涉如中和號舊有欠
到各號貨賬及各等數項者仍即到當舖來對明庶不致悞特此聲明 光緒二十一年六月二十二日 承頂人興業堂謹白 —

退股聲明 ○啟者新嘉坡二馬路第三十五號門牌中和號蘇杭綢衣生理原係陳銘石鄭贊卿及恒升號合夥同創今股內諸人均
志圖別業願將該店舖底貨物家私賬項等全盤頂與興業堂承受定於廿日兩交易嗣後該號生理盈虧概與退股人無涉先此聲明免滋後論
大清光緒二十一年六月二拾三日 中和號退股人陳銘石鄭贊卿恒升號同啟 —

輪船常川往來暹來 石碼丁宜埠 ○啟者本號有檳后輪船一艘由叻常川往來暹來及石碼丁宜等處 諸君有欲附貨搭客者
請至本號面商撤價相宜特此佈達 光緒廿一年六月二十三日 絲絲街美祥棧謹白 —

承頂實情佈告 ○啟者牛車水口大馬路第一百五十七號門牌普濟堂藥店原係羅祥記馮文著鍾清奇鄧植生諸人合夥同創諸
因羅祥記自欲退股願將其名下股份亦與馮文著承受即由馮文著出有告白俾衆周知嗣因屆期之日交易不成今轉由馮文著願將其自
己名下之份股退出亦與羅祥記承受於己交定立單定於七月初六日交易嗣後普濟堂生理盈虧概與退股人馮文著無涉倘馮文著有與
各貨號往來一切數項亦惟羅是問亦與普濟堂各股友無干此係兩家甘愿并無異言爰特再行佈告以昭實聲明免滋後論
大清光緒二拾一年六月二拾三日 普濟堂股份人羅祥記鍾清奇鄧植生同啟 —

承頂聲明 ○啟者新嘉坡源順街第五號門牌聯利號外水九八生理原係張明心方淵海蔡朝銓長記思遠記方淵泉蔡瑞謀怡記福
福源記等於光緒辛卯年同創茲因各股夥志圖別業願將各人名下股份一槪退出與許滄淋再招出蔡以補等承受經請公親李冊籌 黃
汝攀 何永考三位老爺調臨秉公結算明白至本年五月初十日止所有退股人張明心方淵海蔡朝銓長記思遠記方淵泉蔡瑞謀怡記福
源記等應有本利係經已當衆交清任從蔡以補許滄淋將聯利公司改立新聯利號照常貿易今後凡有與 聯利號取貨當認新聯利兌貨
印爲憑而聯利公司所有店底家器并與各行號往來交易一切賬項均歸承頂人蔡以補許滄淋承受從茲之後其新聯利生理得失盈虧概
與退股人張明心方淵海蔡朝銓長記思遠記方淵泉蔡瑞謀怡記福源記等無涉而從前聯利公司諸股夥若有與人揭借僞對并私轉不明
等倘惟向經手是問不干承頂人蔡以補許滄淋之事先此聲明免滋後論 光緒廿一年六月廿二日 承頂人新聯利蔡以補許滄淋同啟 —

退股聲明 ○啟者余於光緒十七年所入源順街第五號門牌聯利公司之股份現因志圖別業已於本年五月初十日一槪退出業
經請到公親李冊籌 黃汝攀 何永考調臨核算清楚所有應得之退股銀項經已收清日後新聯利號生理盈虧一槪與余無涉特此聲明
免滋後論 光緒二十一年六月二十二日 退股人復利號張明心記謹白 —

聲明店業 ○啟者實叻小坡附近鐵巴虱羅朱律門牌第二百四十三號錦泰興號染布印禢雜貨生理原係林書英等諸人所創開
因林書英於本年五月間身故將此生理托交林籍英掌理不意林籍英於本年六月初五日因虧空太多竟潛逃還經欠到西商啫羅洋行貨
價陸千餘元另欠華商及齊智人之負甚多即經會羅洋行衆人到店將貨物傢私等項全盤點明僅值銀一千二百元較諸欠項尙多有不敷
之虞後經韓杜靈邀集 韓義準 梁居梧 王克位 翁家慶 楊朝聖 韓機準 梁居吉 陳奐筍 周成章 呂友仁 楊家閏 陳
繼武 陳運通 周永洋 崔位伯等公同酌定備價向啫羅洋行將該店生意承出改號爲錦泰隆另行經營生理并將錦泰興舊日欠到華
商及齊智人等之項儹還了結以清首尾日後錦泰隆號生理盈虧以及一切事宜概與錦泰興號舊人無涉先此聲明免滋後論
大清光緒二十一年六月十九日 大英一千八百九十五年八月九號 錦泰隆號同衆告白 —

憲諭示

大英欽命新嘉坡輔政使司瑞 爲招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充
是役者當於西烏兀月十九號即華本月廿九日正午以前入票投交本署以憑選擇至其可作之工係在
勿剌潼嶋底建造兵房及醫院兵官醫生住居之房 兵官住房及其膳房 把總膳房 賣酒房之役
如欲取其印便之票式及欲知其詳細情形者除禮拜外每日由上午十下鐘起至下午四點鐘止均所至督造司署向其大才副領取查
詢凡投票者其票外必須寫明投充某款工程字樣並須取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪不得執價低
者得之辭相爭各宜懍遵無違特示 大英一千八百九十五年八月九號 示

理中外交涉事件能措置裕如深加欣賞業已會稟上峰以大功存記尚武員中不可多得者也

御風奚凫 ○閩人陳凫駕駛中舡於廿三日由大沽載鹽到叻據其所述水手陳臨御風騰空之事頗足以佐新譚更可見海風之狂猶令人聞而色變矣據云該船於十七早出口時駛至彭亨海面忽覺海風漸厲因將船駛近岸傍以避不意風勢愈吹愈猛陳乃升桅欲將布帆解下詎正緣至桅頂風勢頓疾竟將其桅拔起并帆吹至半空若風箏然時陳因在桅巔故亦隨風而起不禁神魂喪失惟死手緊抱其桅不放詎風將桅吹至距岸一英里之遙而後落於碍拉油人馬末草屋之頂當其墮時緩緩飄颻而下且所墮之處適在屋搭之上故陳幷無損傷惟受驚過甚昏不知人旋經馬末出而看視見此情形爰即荷梯將陳救下灌治約一刻鐘久始甦復甦因為自述緣由時天色已明馬末乃借陳覓往海濱欲探其船蹤跡距到海傍之際正遇各伴登岸找尋因而各訴緣由馬末即引諸人回家將桅帆取回陳凫至是乃取米一包銀四元以謝馬末之德并在彭將船畧加修葺然後駛來叻埠云

自投法網 ○二十四日巡理府備訊竊案一起其破案頗屬新奇先是有西妓名達珍敏黎者向在小坡海南街爲娼本月十三日失去金表一枚值銀五十元不知是誰所竊經赴差館報明於案然此案情並無頭緒固不易於查尋也詎至二十二日忽有伶人黎亞福到牛車水差館報稱有金表一枚衫褲二件被人所竊云云當經差館錄供飭查訖詎黎至廿三早又到差館聲稱所失之物現經具在並未被人竊去等詞差以其前後供語不符頗爲疑異因將黎帶至巡捕官案前訊問旋派暗差至其住處查搜獲得此表呈案驗之即該西妓所失之物也案經研復爰將黎解於案中詢以此物何來據稱係其友人賓蘭寄存之物因并將賓執獲蓋賓即在該西妓處充當侍役者是日府尊提訊各情畢以黃與黎二人一爲行竊一爲窩贓均屬罪不可逭因判將黃監禁六閱月黎則監禁三閱月充當苦工

斃狗被控 ○西人勿黎禮向在東陵公家花園充當司理前日控告閩人陳回於案云向畜有雄犬二頭計值一百七十元乃竟被陳以火藥拌於食物中將其毒斃云云廿四日經府尊略訊數言惟尚未經訊明命展至七月初三日由兩府尊會訊

賭案展限 ○本坡差役於廿三日據線人報稱實籠岡貧病醫院後等處實知路某園內有多人聚賭等由即督該差等前往拘園在園中執獲粵人十名粵婦九口計共十九人概解於案并當場搜出骨牌紙牌數副並查獲銀一千六百元之多廿四日府尊提訊各被告延有大狀師如経代訴今此案尚未經訊畢命被告各覓保二給電保出在外候至七月初三日再行集訊

調兵援甘 ○北京來信云日前兵部接到甘肅省憲公文知回匪勢大省垣吃緊該省有兵二萬不能取勝業經飭統領董軍門福祥於華歷四月內由北京帶兵二萬五千人往剿及行抵距蘭州八十英里地方即與匪徒接戰二次擊敗回匪其部下馬兵亦見伏十餘次遂解蘭州之圍惟匪徒四散其勢益張所有官兵向圍不敷剿辦都中樞部特公得此警報急即籌畫調兵赴援聞於此十日內有某防營將由北京起程往甘計步軍一萬人馬兵二千五百人又接陝西省憲來電知已派馬兵四千人往援甘省官兵因陝省亦恐有回匪竊發須留大隊鎮守故祗能派兵四千其所派均係馬兵則以回匪亦皆騎馬故也湖北巡撫亦得兵部公文飭兵五千於六月初四日起程援甘其兵皆曾與西員訓練者聞甘省匪徒並非皆是回人中有漢民十分之三荒年乏食致被脅從又聞兵部欲調河南山東兩省之兵以援甘肅由此觀之西事之憂正未有艾也

米禁明文 ○蕪湖米糧現由南洋張香帥奏定續禁一年作爲試辦茲得香帥五月二十八日電請總署代奏原稿合亟錄登以供衆覽

去年海防戒嚴長江各口禁米出洋嗣因北路採辦軍米甚多經前督劉於十月內奏明鎮江上海准運米出口蕪湖仍禁以免漏匣而顧餉源部議復准茲值海防解嚴蕪湖關道稟請開禁江甯藩司厘金局鎮江關道均稟請不可開禁查江南運米出口歷來皆係自鎮江關裝輪販運上游蕪湖一帶之米皆用民船運赴鎮江銷售赴蕪湖者寥寥光緒十一年始有粵商多家運赴蕪湖多糴米石設坊裝輪下運茲查鎮江關自上年九月十五起至本年五月十五止計八個月鎮江關米稅一項較往年多收四十三萬餘兩而江甯江蘇兩省於鎮江以上有厘金卡三處共多收米厘二十餘萬兩通計一年鎮關米稅可增多大十餘萬兩甯蘇三厘局米厘約可增多三十餘萬兩兩項共增約一百萬兩於餉需各厘金關稅收數依然無損且由皖至鎮皆用民船裝載於小民生計亦甚有益惟蕪湖洋關米稅少者二十餘萬兩至多者三十八萬兩今若准輪船至蕪湖運載則鎮江關米稅驟減而甯蘇米厘三十餘萬金全歸烏有當此籌餉萬分艱難之際若棄此不擾商民之飭實多窒碍雖行將是蕪關既無米稅止有洋藥百貨收數甚細該關甯蘇兩司道等爲商擬請照蕪關米稅最多三十八萬之數由鎮江關撥補戰於今年部撥蕪關京協各餉內由鎮江關照數代解三十八萬兩若此則蕪關稅餉有著兩江省厘金無損至蕪湖關稅司及官吏書差丁人等辦公經費擬由江省三厘局查照向來蕪湖關需用之數冊案如數撥出津貼該關以資辦公擬請照此試辦一年屆時體察情形再行奏明辦理已於鎮兩關同爲輕重偏重派員分投確查詳加察訪具稟管在情形不能不通籌兼顧以期商民無損稅餉有益是否有當飭

旨遵行再此後江海鎮江九江江漢各關各種米糧應請一律弛禁准其查照定章販運合併陳明請代奏右稿電致總署後於閏五月初三日接准戶部來電云鎮江米稅試辦一年俟三復奏依議先此電達等語刻已抄錄札行各關道照辦理矣

渣甸火船行單　〇啟者茲有渣甸火船名芝蘭打剩六有一千五百七拾四噸於西本月十一號即華本月廿一日由加剌吉打起程定於西本月十九號即華本月廿九日啣帆抵叻上落客貨畢即展輪往　香港等處　諸君有欲附貨搭客者請至本行相酌爲望．

英一千八百九十五年八月十四號　大清光緒廿一年六月二十四日　寶盛洋行謹啟

承頂聲明　〇啟者新嘉坡二馬路門牌三十五號中和號蘇杭綢衣生意原係陳銘石鄭贊卿開創後入恆升合股今股內諸人均志圖別業愿將舖底招牌字號貨物及發出賬項　概全盤頂與興榮堂承受定於日間交易清楚日後生理盈虧與舊人無涉如中和號倘有欠到各貨賬及各等數項者即列單前來對明照不致換特此聲明　光緒二十一年六月二十二日　承頂人興榮堂謹白

退股聲明　〇啟者新嘉坡二馬路第三十五號門牌中和號蘇杭綢衣生理原係陳銘石鄭贊卿及恆升號合夥同創今股內諸人均志圖別業愿將舖底貨物家私賬項等全盤頂與興榮堂承受定於廿日交易嗣後該號生理盈虧概與退股人無涉先此聲明免滋後論

大清光緒二十一年六月二拾三日　中和號退股人陳銘石鄭贊卿恆升號同啟

輪船常川往來嘮叻　石碼丁宜埠　〇啟者本號有威后輪船一艘由叻常川往來嘮叻及石碼丁宜等處　諸君有欲附貨搭客者請至本號面商概慎相宜特此佈達　光緒廿一年六月二十二日　絲絲街萬祥棧謹白

承頂實情佈告　〇啟者牛車水口大馬路第一百五十七號門牌普濟堂藥店原係羅祥記馮文著鍾清奇鄧植生諸人合夥同創前因羅祥記自欲退股願將其名下股份而與馮文著承受即由馮文著出有告白俾衆周知嗣因屆期之日交易不成今轉由馮文著愿將其自己名下之份股退出而與羅祥記承受兩己交定立單定於七月初六日交易嗣後普濟堂生理盈虧概與退股人馮文著無涉倘馮文著有與各寶號往來一切數項亦惟羅是問亦與普濟堂各股友無干此係兩家甘愿并無異言爰特再行佈告俾衆聲明免滋後論

大清光緒二拾一年六月二拾三日　普濟堂股份人羅祥記鍾清奇鄧植生同啟

承頂聲明　〇啟者新嘉坡源順街第五號門牌聯利號外水九八生理原係張明心方淵海蔡朝銓長記思遠記方淵泉蔡瑞謀怡記福源記等於光緒辛卯年同創故因各股夥志圖別業愿將各人名下股份一概退出與許滄淋再招出蔡以補等承受經請公親李冊齋　黃汝攀　何永考三位老爺親臨秉公結算明白至本年五月初十日止所有退股人張明心方淵海蔡朝銓長記思遠記方淵泉蔡瑞謀怡記福源記等應有本利銀經已當衆交清任從蔡以補許滄淋將聯利公司改立新聯利號照常貿易今後凡有與　聯寶號取貨當認新聯利兌貨印爲據而聯利公司所有店底家器并與各寶號往來交易一切賬項均歸承頂人蔡以補許滄淋承受從茲之後其新聯利生理得失盈虧概與退股人張明心方淵海蔡朝銓長記思遠記方淵泉蔡瑞謀怡記福源記等無涉而從前聯利公司舊股夥若有與人揭借僞對并手轇轕不明等情惟向經手是問不干承頂人蔡以補許滄淋之事先此聲明免滋後論　光緒廿一年六月廿二日承頂人新聯利蔡以補許滄淋同啟

退股聲明　〇啟者余於光緒十七年所入源順街第五號門牌聯利公司之股份現因志圖別業已於本年五月初十日一概退出衆經請到公親李冊齋　黃汝攀　何永考駕臨算貝清楚所有應得之退股銀項經已收清日後新聯利號生理盈虧一槩與余無涉特此聲明免滋後論　光緒二十一年六月二十二日　退股人復利號張明心記謹白

聲明店業　〇啟者實叻小坡附近鐵巴剎羅朱律門牌第二百四十三號錦泰興號染布印邊雜貨生理原係林書英等諸人開創嗣因林書英於本年五月間身故將此生理托交林籍英掌理不意林籍英於本年六月初五日因虧空太多竟潛逃遁經欠到西商咩羅洋行貨價陸千餘元另欠華商及齊眢人之員甚多即經咩羅洋行飭人到店將貨物傢私等項全盤點明僅值銀一千二百元較諸欠項尚多有不敷之處後經韓桃豐邀集　韓義準　梁居楢　王克位　翁家慶　楊朝壆　韓機準　梁居吉　陳興旬　周成章　呂友仁　楊家閏　陳繼武　陳運遜　周永洋　崔位伯等公同酌定備價向咩羅洋行將該店生意承出改號爲錦泰隆另行經營生理并將錦泰興舊日欠到華商及齊眢人等之項償還了結以清首尾日後錦泰隆號生理盈虧以及一切事宜概與錦泰興號舊人無涉先此聲明免滋後論

大清光緒二十一年六月十九日　大英一千八百九十五年八月九號　錦泰隆號同衆告白

憲諭示

大英欽命新嘉坡輔政使司瑞　爲招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者當於西曆九月十九號即華本月廿九日正午以前入票投交本署以憑選擇至其可作之工係在

勿剌潑馬底建造兵房及醫院兵官醫生住居之所　兵官住房及其膳房　把總膳房　賣酒房之役

如欲取其印便之票式及欲知其詳細情形者除禮拜外每日由上午十下鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副領取查詢凡投票者其票外必須寫明投充某項工程字樣並須取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪不得執價低者得之說相爭各宜凜遵無違特示　大英一千八百九十五年八月九號

示

外科聖手 ○啟者余于前月初旬嘴角忽生一物纏綿日甚苦狀難堪屢延請長源街唐灼卿先生到店調治用為法而後數藥敷日果獲奇功噫 唐先生眞再世華陀也余感先生之恩不啻再造二天用修數語以付 叻報特爲先生海內馳名云爾

大淸光緒廿一年六月十九日 張文齋謹白

電醫告白 ○啟者本醫生精究電氣醫術奇而不失於正前在法國巴黎都城售術凡經診治者莫不交口同聲茲到叻中懸壺問世至余醫症之法係以電氣爲主以藥佐之其治以下所列各症不惟速愈且能保其除根再無復發茲將所醫各症略列如左 半身不遂 痺痿不仁 身體虛弱 肝木不調 脾土受病 腰脊酸軟 陽痿不振 色慾過度以至虛癆等症一經診治即能斷定何時可能全愈若果以余法醫之不但暫時少愈亦可永遠除根前者余在印度時曾醫治各部諸侯王及西人士人等不能歷升凡經醫愈者均贈給有字牌爲憑至於此等醫法係余一人獨創從於印度一帶并無分枝茲到叻中寄寓小東陵第三號門牌即南禾馬厩對門每日由上午九下鐘起至下午五下鐘止在本館內候醫至於謝儀一項務從廉取斷無苛索 諸君賜教祈即 玉臨就商可也

光緒二十一年五月初八日 電氣醫生猶基律謹啟

印字機器出售 ○啟者本館有手扳印字機器大小各一張欲出售與人 諸君有欲購用者可至本館面商便得特此佈告

大英一千八百九十五年七月廿四號 長老會堂印字館謹啟

外洋電聲留聲機器 ○洋人有萬載留聲之法蓋用電氣將人聲攝住可以萬載留傳者也今用此法或將戲班上等老官出頭或將青樓名妓彈唱或將洋樂洋歌與及雜要解心趣話一一分載筒中機器運動逐筒放出聲音響亮如在當場觀聽不徒悅耳娛心更可爲噱物之一端 諸君有興請移玉至牛車水大馬路古廟對面達生木店樓上本館內一探奇聞可也 每位聽三齣收銀三角

大淸光緒廿一年六月初十日 萬載留聲主人謹白

荷國駐叻總領事官告白 ○啟者茲有寥內等處餉碼招人承辦茲將各碼開列如左

鴉片烟碼係以寥內及其轄界下全境爲界 賭碼惟蘇門答臘內地係歸寥內所轄者不在其內

豕肉碼惟蘇門答臘內地係歸廖內所轄者不在其內

酒碼係以寥內及其轄下全境爲界 抽收胡椒稅碼 係以廖內及其轄下全境爲界

以上各碼係承辦一千八百九十六年一載爲期或兼承至一千八百九十七年及一千八百九十八年三載之期均無不可

鹽碼係在英屬其里境內 此碼係祇承辦一千八百九十六年

所有各碼均定於西本年爲八月十七號即華六月廿七日禮拜六早十點鐘在寥內之丹戎檳榔出投 諸君有欲承充者祈至本署拜查担保各事宜俾得如期前往投充可也特此佈告 大英一千八百九十五年七月廿三號 署荷國駐叻總領事官弗羅里謹啟

荷國總領事官告白 ○啟者茲有慕娘轄下西境之鴉片烟碼欲招商投充承辦此碼係承充一千八百九十六年一年之期或兼承至一千八百九十七年一千八百九十八年三載之期均從其便而此碼則定於西本年貝添末月九號即華七月廿一日禮拜一上午九點鐘在坤甸參政司署當衆出投 諸君有欲承辦者請如期前往投充可也特此佈告

大英一千八百九十五年七月二十號 署荷國駐叻總領事官弗羅里謹啟

荷國駐叻總領事官告白 ○啟者茲有望加麗及其轄下之望加 高模 丹拿浮底各地之賭碼豬碼并望加高模丹拿浮底之當碼招商承充此碼係投一千八百九十六年一載爲期或投至一千八百九十七年及一千八百九十八年三載之期均從其便而此碼則定於一千八百九十五年貝添末月二十三號即華八月初五日禮拜一在望加麗出投 諸君欲有承辦者請屆期前往投充便得特此佈告

大英一千八百九十五年七月四號 大淸光緒二十一年閏五月十二日 署荷國駐叻總領事官弗羅里謹啟

荷國駐叻總領事官告白 ○啟者茲有坤甸及其轄下四境之餉碼欲招人承充其埠即峇嚓巴華 士雅加偈 士加喇那 大打 打網 岱眼 及施加喇等處所承之碼係以一千八百九十六年一載爲期或承至一千八百九十七年及一千八百九十八年三載之期均無不可各碼均定於貝添末月二號即華七月十四日禮拜一上午九點鐘時在坤甸參政司署出投茲將所投之碼開列如左 賭碼 酒碼 屠宰及沽賣豕肉碼 當碼 抽收洗金洗礦賦稅碼 諸君有欲承辦者屆期前往投充是荷

大英一千八百九十五年六月廿九號 署荷國駐叻總領事官弗羅里謹啟

土庫出賣 ○啟者茲有土庫一間在於丕紗實得力即陳聖王後街門牌第一十九號一號一十九號二號茲欲出賣與人 諸君有欲買者祈至本店面議特此佈告 光緒二十一年五月二十日 英一千八百九十五年六月十二號 坤興號黃金榮謹啟



三品出售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售
其酒[illegible]自釀[illegible]式[illegible]售有年沽飲　諸君莫不
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
牽式以[illegible]沽[illegible]人無味情殊可惜嗣後　諸君
買本行自[illegible]三品酒[illegible]請[illegible]認本號招牌[illegible]
有小[illegible]包[illegible]註解字號[illegible]可[illegible]也爲此
始無[illegible]若此字樣即屬假冒請爲細認[illegible]此佈
大英一千八百八十五年十二月十[illegible]日
明[illegible]也[illegible]司[illegible]行

馳名鐵櫃發售

嘗思營生之道所最要者則帳簿銀兩[illegible]必須不[illegible]遺失
此本行鐵櫃所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃入已馳名於東
方一帶而於叻埠則經名尤著至本行所賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚
爲堅固保能避火且其鎖鑰奇妙斷非盜賊等所能開對其櫃全身均用鐵製成
並無雜以木料凡諸櫃自[illegible]不令均爲一式堅固而[illegible]
有[illegible]劣之分至於各櫃大小
[illegible]由[illegible]一百[illegible]至
[illegible]白[illegible]凡用之者可保其不
致被燒即火災亦無所[illegible]
行之鐵櫃實爲[illegible]中之[illegible]商
所[illegible]而本行[illegible]年所[illegible]亦殊不鮮茲[illegible]之[illegible]佈聞
諸君有[illegible]者[illegible]請[illegible]玉[illegible]爲[illegible]
大英一千八百八十九年十一月廿八號
明[illegible]也洋行謹啟

法國[illegible]上蜂窩標[illegible]白蘭地出售

[illegible] BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國嘗[illegible]
選上好萬鍋池酒來叻發售其酒
清香濃郁醇厚異常飲之誠可令
人長血氣壯筋骨悅顏色妙矣無
窮今市上所有萬[illegible]池酒無有能
出其右者誠佐饌中妙品也至此
酒係本公司一家沽出餘無別家
出售　諸君光顧者細認蜂窩標
碼爲記並細辨香味方不致誤價
甚相宜均有劃一之價者祈早至
敝號沽買是幸
大英一千八　八十[illegible]年六月二
十號
大清光緒十[illegible]年五月十一日
明[illegible]也公司謹啟

烏密酒發賣

啟者本行向由英國[illegible]辦各
種[illegible]酒來叻發售入已[illegible]遠
馳名茲復由英[illegible]辦到[illegible]
士斗[illegible]字號之狗頭[illegible]烏密
酒到[illegible]沽此酒香[illegible]異常
不[illegible]飲之可口且能保[illegible]精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也[illegible]
君光顧[illegible]細看以上所列之
狗頭標[illegible]不致誤且價甚相
宜　諸君不[illegible]欲[illegible]
至本行取[illegible]可也此佈
大英一千八百九十八年八
月十五號
明[illegible]也洋行謹啟

鑑哥發賣

啟者茲本行由歐洲辦到上等哥酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印
出　諸君光顧祈爲細認免致有[illegible]蓋[illegible]有無恥之徒假冒本行[illegible]
標酒希圖目前混[illegible]最[illegible]痛恨今本[illegible]再[illegible]物定於酒樽木[illegible]內加鑑
哥[illegible]行形以示分別倘　君有知有人假冒到請本行[illegible]明即謝
紅銀二百大元[illegible]訊定[illegible]能[illegible]斷不食言再此酒不能[illegible]往
加[illegible]吧　三[illegible]　[illegible]里末　[illegible]加[illegible]　[illegible]　日裡等處[illegible]
他各埠均能運往[illegible]此佈　謹
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明[illegible]也洋行謹啟

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.